

TEORI HAK CIPTA DAN PERTIMBANGAN KEPENTINGAN UMUM (*AL-MASALIH AL-MURSALAH*): ANALISIS TERHADAP MODEL '*PUBLIC JOINT-AUTHORSHIP*'

Nur Mohd Iqzuan Samsudin*

Fakulti Undang-Undang, Governan dan Hubungan Antarabangsa
Universiti Melaka
iqzuan@unimel.edu.my

**Corresponding author*

Received Date: 25 October 2023

Accepted Date: 25 November 2023

Published Date: 25 December 2023

ABSTRAK

Kepentingan umum menjadi pertimbangan utama dalam usaha mencapai keseimbangan antara perlindungan hak cipta dan akses orang awam terhadap karya-karya berhakcipta. Ketidakseimbangan telah mendesak cendekiawan undang-undang hak cipta bagi mencadangkan teori alternatif, termasuklah model '*Public Joint-Authorship*'. Kertas ini bertujuan untuk menganalisis kesesuaian model alternatif tersebut dengan Islam menggunakan kaedah pertimbangan kepentingan umum (*al-Masalih al-Mursalah*). Hasil kajian mendapati bahawa model ini mampu mencapai kepentingan umum menurut Islam, walaupun dengan beberapa perbezaan terutama dari sudut kerangka epistemologi.

Kata kunci: Hak cipta, *al-Masalih al-Mursalah*, Model '*Public Joint-Authorship*', kerangka epistemologi

COPYRIGHT THEORY AND PUBLIC INTEREST CONSIDERATIONS (AL-MASALIH AL-MURSALAH): ANALYSIS OF THE 'PUBLIC JOINT-AUTHORSHIP' MODEL

ABSTRACT

Public interest is the main consideration in trying to achieve a balance between copyright protection and public access to copyrighted works. The imbalance has prompted copyright law scholars to propose alternative theories, including the 'Public Joint-Authorship' model. This paper aims to analyze the compatibility of the alternative model with Islam using the method of public interest consideration (al-Masalih al-Mursalah). According to the findings of the study, this model is capable of achieving general interests in accordance with Islam, albeit with some differences, particularly in terms of the epistemological framework.

Keywords : *Copyright, al-Masalih al-Mursalah, 'Public Joint-Authorship' model, epistemological framework.*

PENDAHULUAN

Kepentingan umum terus menjadi pertimbangan utama dalam usaha mencapai keseimbangan antara perlindungan harta intelek dan hak akses orang awam, terutama berkaitan karya-karya berhakcipta. Perkembangan pesat teknologi dan proses globalisasi telah mengubah keseimbangan ini apabila undang-undang hak cipta secara umum telah memperluas perlindungan yang mengakibatkan hak akses bertambah terhad. Fenomena ini disedari ramai cendekiawan hak cipta yang seterusnya memaksa mereka untuk menyemak semula teori hak cipta sedia ada dalam usaha membina model alternatif baharu yang difikirkan boleh mengembalikan keseimbangan tersebut.

Kertas ini bertujuan untuk menganalisis kesesuaian salah satu model alternatif dengan Islam menggunakan kaedah pertimbangan kepentingan umum (*al-Masalih al-Mursalah*). Bahagian pertama akan membincangkan latar belakang permasalahan dan skop kajian, dituruti dengan perbincangan umum berkaitan *al-Masalih al-Mursalah* pada bahagian kedua. Bahagian ketiga pula akan menyatakan ciri-ciri utama dalam model alternatif hak cipta yang dikemukakan oleh Lior Zimer iaitu 'public joint authorship'. Manakala pada bahagian keempat suatu analisis terhadap kesesuaiannya menurut perspektif Islam akan dibuat menggunakan kaedah *al-Masalih al-Mursalah* terutama dalam memelihara kepentingan intelek ('*aqal*') dan harta (*mal*).

Hasil kajian mendapati bahawa model ini mampu mencapai kepentingan umum, dengan beberapa pengecualian, menurut perspektif Islam apabila mempertimbangkan secara wajar saluran ilmu pengetahuan dan peranan masyarakat dalam penciptaan sesuatu karya berhakcipta, dalam masa yang sama tidak mengabaikan peranan dan usaha karyawan.

PERDEBATAN ANTARA PERLINDUNGAN DAN AKSES

Perkembangan undang-undang hak cipta semenjak *Statute of Anne* sehingga *WIPO Copyright Treaty*, secara umumnya adalah hasil tindak balas masyarakat terhadap teknologi. Tanpa penemuan teknologi percetakan, isu monopoli pada sisi hak individu dan isu akses pada sisi hak awam dalam ruang lingkup ilmu pengetahuan dan maklumat mungkin tidak akan muncul. Undang-undang hak cipta digubal secara berhati-hati bagi mencapai keseimbangan antara dua hak berlawanan ini dan menjadikan pertimbangan kepentingan awam (*consideration of public interest*) sebagai paksi utama

(Davies, 2002).

Hak individu yang dimaksudkan adalah hak karyawan untuk mendapatkan imbuhan, samada berbentuk ekonomi atau moral, selepas suatu usaha (*labour*) dilaksanakan dalam menghasilkan sesuatu karya. Pada pandangan Barat, lebih-lebih lagi bagi mengekalkan semangat Renaissance, hak individu yang dijamin oleh undang-undang sangat penting sebagai imbuhan untuk meransang karyawan memperbaiki ilmu pengetahuan melalui tulisan-tulisan buku yang berkualiti. Malah Dr. Samuel Johnson berpendapat; tiada sesiapa, kecuali mereka yang bebal (*blockhead*), akan berkarya bukan kerana wang! Dengan penggubalan *Statute of Anne*, hak individu yang bersifat eksklusif, buat pertama kali, telah diberikan. Ia seterusnya membawa kepada monopoli yang mana melarang mana-mana orang untuk mencetak semula karyanya dan menyebarkannya. Hak ini bertahan seumur hidup karyawan tersebut, ditambah dengan suatu tempoh selepas kematian.

Hak awam pula berkaitan hak mereka untuk mengakses karya-karya yang telah dihasilkan. Ini juga perlu dipertahankan kerana orang awamlah yang merupakan pelanggan kepada karya-karya tersebut, selain menepati tujuan utamanya iaitu mempertingkatkan ilmu untuk masyarakat. Tanpa pembaca, sesuatu karya akan hilang fungsinya dan ilmu tidak akan berkembang. Namun, mereka perlu menanggung suatu kos sebelum dibenarkan untuk membaca, dan ia bergantung kepada pasaran; lebih tinggi permintaan, lebih mahal harganya. Dengan meletakan nasib karya kepada pasaran, tidak semua orang awam mampu untuk menanggung kos tersebut. Maka, hak awam diperingkat ini bukanlah hak mutlak, tetapi hak yang bergantung kepada pasaran.

Sepanjang tamadun manusia, inilah pertama kali kedua-dua hak yang berlawanan ini berlangsung dalam arena ilmu pengetahuan, di mana proses menjadikan idea sebagai salah satu bentuk harta (*propertisation of idea*) disokong diperingkat falsafah dan undang-undang. Disebabkan idea secara semulajadi (*natural*) adalah milik awam, menjadikannya sebagai harta individu jelas mengundang perdebatan dan konflik. Untuk menyelesaikan ketegangan ini, menurut Gillian Davies (2002), undang-undang telah memainkan peranannya dengan mengambil pertimbangan kepentingan awam sebagai paksi. Undang-undang telah meletakan beberapa limitasi kepada hak individu tersebut, antaranya limitasi tempoh perlindungan dan pengecualian urus niaga wajar (*fair dealings*).

Walaupun seolah-olah ketegangan ini sudah selesai, perkembangan teknologi sekali lagi menjadi pencetus kepada perubahan undang-undang hak cipta. Revolusi Percetakan yang dahulunya telah dijawab dengan *Statute of Anne*, telah berkembang kepada Revolusi Digital sekitar tahun 1970-an, seterusnya Revolusi Industri Ke-empat yakni dunia pasca-digital (*post-digital world*). Perkembangan ini ternyata meninggalkan impak kepada keseimbangan hak individu dan hak awam tadi apabila masyarakat awam boleh mengakses idea dan maklumat dengan lebih mudah. Cabaran teknologi ini memaksa negara untuk sekali lagi memainkan peranannya, menerusi undang-undang, untuk menyediakan penyelesaian kepada ketidak-seimbangan ini.

Bagi mengharungi cabaran teknologi, contohnya Kesatuan Eropah, telah menerbitkan Kertas Hijau bertajuk *Copyright and the Challenge of Technology: Copyright Issues Requiring Immediate Action*, yang merubah beberapa undang-undang hak cipta di United Kingdom, contohnya berkaitan tempoh perlindungan dipanjangkan bagi karya filem dari 50 tahun selepas kematian penerbit kepada 70 tahun dan definisi 'keaslian' bagi penciptaan pangkalan data (Davies, 2002). Perubahan ini dengan kata lain telah meningkatkan standard perlindungan hak individu berbanding hak awam.

Contoh lain boleh dilihat dalam perkembangan undang-undang hak cipta di negara-negara Teluk, seperti yang dikaji oleh David Price (2007). Beliau mendapati terdapat tiga fasa dalam

perkembangan undang-undang harta intelek, termasuk hak cipta di negara-negara Teluk iaitu fasa sebelum TRIPS, fasa pasca-TRIPS dan fasa TRIPS-plus (Price, 2007). Beliau menyimpulkan bahawa fasa TRIPS-plus menghasilkan standard perlindungan harta intelek yang lebih ketat berbanding standard antarabangsa sedia ada.

Tindak balas negara dalam memperketatkan perlindungan dalam undang-undang hak cipta menimbulkan reaksi ramai cendekiawan hak cipta. Seperti contoh, Giovanni berpendapat bahawa terdapat dua jenis undang-undang hak cipta, pertama hak cipta minimum mewakili standard perlindungan sebelum TRIPS dan hak cipta maksimum yang mewakili standard selepas TRIPS. Standard kedua telah, secara progresif, menghakis keseimbangan yang telah bertapak sebelum itu, terutama perkaitan antara perkongsian ilmu dan apropriasi karyawan (Ramello, 2005).

Arah aliran harmonisasi perlindungan hak cipta yang bertambah ketat juga melibatkan ketidakseimbangan antara masyarakat dunia, antara yang maju dan membangun. Berkaitan hal ini, Keith dan Jerome berpendapat trend ini akan memberi kesan yang mendalam kepada negara-negara membangun terutama berkaitan pemindahan teknologi dan persaingan (Maskus & Reichman, 2004).

Situasi ini memaksa cendekiawan-cendekiawan hak cipta menyemak semula teori-teori sedia ada dan menerbitkan suatu konsepsi baru dalam teori hak cipta. Seperti contoh, Garon telah membuat semakan semula kepada kerangka asasi teori hak cipta termasuklah natural law, sifat ketidak-ketaraan (*intangible*) harta hak cipta, keseimbangan ekonomi dan peranan hak cipta dalam memberi insentif kepada pengarang baru. Pada beliau, semakan ini wajar dilakukan dengan melihat ketidak-pedulian secara moral masyarakat terhadap undang-undang hak cipta, yang antara puncanya termasuklah persepsi masyarakat bahawa hak cipta bukanlah pelindung tetapi sebagai alat monopoli yang menjejaskan penulisan kreatif (Garon, 2003). Hal ini tidak menghairankan apabila tiada lagi keseimbangan seperti dinyatakan di atas.

Keperluan atau trend semakan semula (*rethinking of intellectual property*) ini turut menarik perhatian Ida Madieha, ilmuwan Muslim terkemuka dalam undang-undang harta intelek. Beliau telah mengenal pasti dan membincangkan beberapa kritikan terhadap kerangka harta intelek oleh cendekiawan-cendekiawan Barat, seterusnya menyatakan beberapa konsep daripada sumber-sumber Islam bagi mencapai keseimbangan semula antara perlindungan dan akses. Konsep tersebut termasuklah konsep mengutamakan kepentingan umum (*maslahah ammah*) daripada kepentingan peribadi, dengan mencadangkan agar mengehadkan tempoh perlindungan harta intelek jika berlaku pengawalan yang melampau (Abdul Ghani Azmi, 2004, 2017).

Namun, beliau tidak menghuraikan lebih lanjut berkaitan skop pengaplikasian '*maslahah ammah*' tersebut. Sejauh mana *maslahah* sesuai diaplikasi dalam mencapai keseimbangan tersebut, dengan tidak pula menafikan hak karyawan secara total? Menurut Jamar, kebergantungan kepada alasan *maslahah* yang keterlaluan dibimbangi boleh mendorong masyarakat untuk menyalahgunakannya, seterusnya menghilangkan fungsi asal perlindungan hak cipta (Jamar, 1992).

Skop aplikasi *maslahah* mungkin boleh dilihat menerusi kajian terbaharu Ezieddin pada tahun 2014. Antara soalan penting yang dijawab dalam kajian tersebut adalah samada undang-undang hak cipta yang sedia ada dan aplikasinya memenuhi kepentingan umum masyarakat menurut perspektif Islam? Untuk tujuan ini, beliau menilai tiga indikator utama dalam ruang lingkup pembangunan iaitu sektor kesihatan awam, akses kepada pendidikan dan pembangunan ekonomi, dengan premis bahawa jika undang-undang harta intelek boleh mendorong pembangunan di negara-negara Muslim, maka ia adalah mencapai *maslahah*, atau sebaliknya (Elmahjub, 2014).

Terutama yang berkaitan hak cipta, beliau menganalisis peruntukan-peruntukan Berne Convention, TRIPS, WIPO Copyright Treaty dan Paris Act of 1971, serta merujuk beberapa cendekiawan terkemuka dalam bidang tersebut termasuk Sam Ricketson, Jane Ginsburg, Ruth Okediji dan Margeret Chon, dan mendapati bahawa undang-undang sedia ada telah gagal mendorong pembangunan negara-negara membangun dalam sektor akses kepada pendidikan, seterusnya gagal mencapai *maslahah* dan tidak bersesuaian dengan Islam. Tidak berhenti setakat itu, beliau kemudian menyemak literatur cendekiawan Barat termasuklah Yochai Benkler, Lawrence Lessig, James Boyle, Jessica Litman, Pamela Samuelson, Net Netanel, dan Robert P. Merges, bagi mencari alternatif terbaik yang selari dengan Islam, menurut kaedah *al-Masalih al-Mursalah*.

Selain daripada literatur-literatur tersebut, terdapat model alternatif lain yang dicadangkan oleh Lior Zemer iaitu model 'Public Joint-Authorship', namun tidak disentuh oleh Ezieddin. Walaupun Naser & Muhaisen (2009) menggunakan model ini sebagai justifikasi ke-Islam-an harta intelek, mereka tidak membuat suatu analisis lengkap berkaitan kesesuaian model tersebut terlebih dahulu, terutama berkaitan *maslahah* dalam memelihara intelek.

Oleh yang demikian, dalam aliran yang sama dengan Ezieddin, kertas ini menganalisis model 'public joint authorship' tersebut dengan lebih mendalam menggunakan kaedah yang sama iaitu *al-Masalih al-Mursalah*. Dengan kata lain, adakah model 'public joint authorship' ini mampu memenuhi kepentingan umum masyarakat menurut perspektif Islam? Analisis ini sangat relevan bersesuaian dengan sifat kaedah *al-Masalih al-Mursalah* yang fleksible dan tidak menutup apa-apa ruang untuk pembaik-pulihan.

PERUBAHAN SOSIAL DAN AL-MASALIH AL-MURSALAH

Pertimbangan kepentingan umum sebagai suatu kaedah penetapan undang-undang telah terdapat pada kebanyakan sistem undang-undang. Undang-undang yang tidak mempunyai legitimasi umum rakyat akan dianggap zalim dan tidak relevan, malah menyusahkan mereka. Sifat keanjalan (flexibility) semestinya perlu ada pada mana-mana sistem undang-undang yang ingin mengawal selia perubahan sosial yang semakin hari bertambah rencam dan pelbagai. Tidak syak lagi, kaedah yang sama diaplikasi dalam undang-undang hak cipta, terutama dalam mencapai keseimbangan antara perlindungan hak peribadi karyawan dan hak akses orang awam terhadap karya tersebut.

Pada bahagian ini, suatu kaedah pertimbangan kepentingan umum menurut jurispruden Islam akan dibincangkan yang dipanggil sebagai kaedah *al-Masalih al-Mursalah*, sebagai sisi pandang yang berbeza dengan kaedah pertimbangan kepentingan umum dalam sistem undang-undang Barat. Bahagian ini akan menyatakan definisi secara literal dan konseptual serta kesahihan kaedah tersebut menurut Islam, syarat-syarat yang perlu dipenuhi sebelum membolehkan ianya digunakan, dan contoh-contoh penggunaan kaedah ini ketika zaman Nabi Muhammad dan Khalifah. Bahagian ini akan merujuk kepada dua tulisan Wan Azhar Wan Ahmad (2003, 2017) yang menfokuskan penggunaan kaedah ini dalam mazhab Shafi'i. Beliau membuktikan bahawa kaedah ini merupakan kaedah terbaik dalam menyesuaikan undang-undang Islam dengan perubahan sosial. Penggunaan kaedah ini malah membuktikan bahawa Islam turut menghargai perubahan-perubahan institusi sosial yang memelihara kepentingan umum.

Secara literal '*maslahah*' bermaksud menjadi baik, memperbaiki, atau menambah baik (to be good, to repair or improve). Ia juga bermaksud sebab, keadaan, perkara, perihal atau urusan

perniagaan yang baik. Selain itu, ia merujuk kepada perihal yang menghilangkan atau mengelak dari kesusahan, kerosakan, kebinasaan atau kehancuran. Berdasarkan definisi literal ini, bolehlah difahami bahawa *maslahah* dalam konteks masyarakat merujuk kepada kepentingan umum untuk menjadi baik, menambah baik atau memperbaiki apa-apa perihal atau yang membawa kesusahan, kerosakan, kebinasaan atau kehancuran.

Terdapat tiga jenis *maslahah* dalam Islam, iaitu, jenis pertama yang ditermakan sebagai *al-Masalih al-Mu'tabarah*, iaitu kepentingan umum yang disokong oleh sumber-sumber utama iaitu al-Quran dan Sunnah, contohnya dalam menjaga kepentingan memelihara akal manusia, Allah melarang manusia daripada meminum arak. Jenis kedua, *al-Masalih al-Mulghah*, ialah kepentingan yang ditolak oleh sumber utama, contohnya pembahagian sama rata dalam pembahagian harta pusaka antara waris lelaki dan perempuan dan perniagaan yang ribawi. Jenis kepentingan yang ketiga ialah kepentingan yang tidak dinyatakan dalam sumber utama, samada menyokong atau menolaknya. Jenis ketiga inilah yang ditermakan sebagai *al-Masalih al-Mursalah*, yakni kepentingan-kepentingan yang tidak dinyatakan secara jelas (*expressly stated*) dalam sumber utama (Wan Ahmad, 2003). Pemilihan kaedah kepada *maslahah* jenis ketiga sebagai penumpuan kertas ini selari dengan pendapat kebanyakan cendekiawan moden yang menulis berkaitan kesesuaian konsep mahupun institusi hak cipta dengan Islam. Mereka secara majoriti berpendapat tidak ada peruntukan jelas berkaitan hak cipta dalam mana-mana sumber utama Islam, samada menerima atau sebaliknya (Elmahjub, 2014).

Walaupun tidak dinyatakan dalam sumber utama, bukanlah bermaksud undang-undang Islam tidak mampu memberikan jawapan kepada permasalahan masyarakat yang rumit dan rencam. Ini selari dengan pendapat imam al-Juwayni bahawa adalah suatu yang mustahil Islam tidak mempunyai jawapan kepada permasalahan masyarakat, malah semuanya mampu dijawab dan terkandung dalam undang-undang Islam samada secara tersurat atau tersirat.

Jika Shariah hanya dibataskan kepada ayat-ayat al-Quran dan hadith secara literal sahaja, ruang untuk pembaik pulihan akan tertutup seterusnya menyusahkan dan membebankan masyarakat. Islam seharusnya berpadanan dengan sifat masyarakat yang sentiasa berkembang dengan masalah mereka yang semakin rumit. Penyesuaian melalui aplikasi prinsip-prinsip umum dalam Islam wajar dilaksanakan walaupun ia tidak dinyatakan secara tersurat. Oleh itu, jenis *maslahah* yang ketiga ini masih perlu dipandu oleh prinsip-prinsip asas yang dinyatakan secara tersirat dalam Islam yang terkandung dalam objektif atau tujuan Shariah (*maqasid al-syariah*) dengan melaksanakan ijtihad yang bersungguh-sungguh, dan tidak hanya mengikut pendapat peribadi atau masyarakat semata-mata.

Kesahihan kaedah *al-Masalih al-Mursalah* ini terbukti apabila tujuan Shariah (*maqasid al-syariah*) itu sendiri adalah untuk menjaga kepentingan masyarakat. Ini bermaksud, tujuan asal dikurniakan Shariah bukanlah bertujuan untuk membebankan atau menyusahkan tetapi untuk memelihara kepentingan masyarakat. Menurut Ibn Qayyim al-Jawziyyah tujuan Shariah adalah (1) untuk mendidik peribadi manusia, (2) untuk menegakan keadilan, dan (3) untuk memenuhi kepentingan masyarakat dunia dan akhirat. Imam al-Ghazali pula berpendapat terdapat lima tujuan Shariah iaitu untuk memelihara (1) agama, (2) nyawa, (3) akal, (4) keturunan dan (5) harta. Kedua-dua pendapat ini saling menyokong antara satu sama yang lain dan tidak bertentang (Wan Ahmad, 2003).

Kaedah ini telah dilaksanakan sejak zaman Nabi lagi dan contoh-contoh pengaplikasian akan diberikan dibahagian seterusnya. Kaedah ini mencapai tahap kematangannya pada zaman

imam al-Ghazali, yang mengelaskan kepentingan jenis yang ketiga ini kepada tiga bahagian; (1) *daruriyyah*, (2) *hajat*, dan (3) *tahsinat*.

Menurut al-Ghazali, kaedah ini hanya boleh diguna pakai jika kepentingan tersebut memenuhi tiga syarat iaitu ia dikehendaki dalam keadaan darurat, keputusan yang diambil akan memberi kesan yang mutlak, dan kepentingan tersebut adalah untuk majoriti umat Islam.

Terdapat banyak contoh penggunaan kaedah *al-Masalih al-Mursalah* sepanjang sejarah tamadun Islam, bermula dari zaman nabi sehinggalah sekarang. Walaupun kaedah ini belum sampai ke tahap saintifiknya, Nabi Muhammad SAW sendiri telah menggunakannya secara tidak langsung. Contohnya, menurut Saidina Umar, Nabi tidak melaksanakan hudud untuk kesalahan mencuri dalam suatu peperangan. Rasional di sebalik tindakan ini ialah untuk mengelak penjenayah tersebut daripada belot menyertai tentera musuh. Pada zaman Saidina Abu Bakar pula, terdapat tiga contoh yang diketahui ramai (*masyhur*) iaitu pengumpulan dan penyusunan al-Quran, perlantikan Saidina Umar sebagai pengganti Khalifah pertama dan pengisytiharan perang terhadap golongan yang berpaling tadah. Saidina Umar juga menggunakan kaedah yang sama dengan tidak menghukum seorang pencuri dengan hukuman hudud ketika berlakunya kebuluran di kalangan rakyat. Saidina Uthman pula mengarahkan penyusunan al-Quran dan menyebarkan versi yang telah ditentusahkan serta membakar versi-versi yang lain. Ini bagi mengelakan sebarang kekeliruan dan percanggahan dikalangan umat yang boleh menyebabkan perpecahan. Saidin Ali pula mewujudkan insuran barang bagi menjaga masalah umum dengan mengarahkan pedagang untuk membayar ganti rugi jika terdapat sebarang kerosakan kepada barangan yang didagangkan.

Daripada contoh-contoh zaman terbaik dalam Islam yakni zaman kenabian dan Khalifah al-Rashidun ini sahaja, sudah memadai bahawa kaedah *al-Masalih al-Mursalah*, secara prinsipnya, telah diterima pakai secara meluas sejak zaman awal Islam lagi. Jika kaedah ini tidak digunakan, dan hanya berpandukan dalil tekstual secara literal semata, kemungkinan besar kerahmatan Islam tidak akan dirasai sehingga kini.

CIRI ASASI MODEL ‘PUBLIC JOINT-AUTHORSHIP’

Bahagian ini akan membincangkan dua ciri utama dalam model ‘public-joint authorship’ iaitu pertama, pendekatan binaan sosial (social construction approach) terhadap karya berhakcipta dan kedua, masyarakat sebagai pengarang bersama. Model ini dikemukakan oleh Lior Zimer (2005) pada tahun 2005, dalam tesis kedoktoran beliau yang bertajuk ‘*The Idea of Public Joint-Authorship in Copyright*’. Tesis ini juga berlatar belakangkan tujuan untuk mencapai keseimbangan antara kawalan individu karyawan dan akses masyarakat umum terhadap karya berhak cipta. Untuk tujuan itu, tesis ini telah membuat semakan semula bukan sahaja kepada keinstitutionan hak cipta sebagai rejim undang-undang, malah terhadap kerangka konseptual hak cipta secara keseluruhannya. Tesis ini menghujahkan bahawa masyarakat awam juga mempunyai hak milik (*property rights*) terhadap setiap karya-karya berhakcipta, yang tidak pernah disarankan oleh mana-mana cendekiawan hak cipta sebelum beliau.

Pendekatan binaan sosial terhadap karya berhakcipta

Zimer dalam tesisnya mempertahankan pendekatan binaan sosial sebagai pendekatan yang lebih sesuai dalam mencapai keseimbangan antara kawalan dan akses. Menurut beliau, hanya dengan pendekatan ini, dalam membina konsep yang lebih meyeluruh berbanding pendekatan binaan

pengarang (*authorial construction approach*), undang-undang akan mengambil kira secara adil peranan setiap penyumbang dalam karya berhakcipta, termasuklah masyarakat awam. Seperti sistem yang sedia ada, pengiktirafan sahaja tidak mencukupi. Masyarakat perlu diberi status hak milik bersama dalam setiap karya berhakcipta.

Melalui pendekatan binaan pengarang (*authorial construction approach*), undang-undang hak cipta sedia ada telah secara konsisten menafikan peranan masyarakat dalam setiap karya-karya berhakcipta. Ia boleh dilihat dengan penganugerahan hak eksklusif dalam kawalan karya berhakcipta dan tempoh perlindungan yang diberikan. Penafian ini berakar daripada kerangka konseptual Romantik (*Romantic notion*) yang memutuskan peranan masyarakat awam dalam penghasilan karya dengan memperakui wujudnya dikotomi tegas antara idea dan ekspresi, seterusnya mengembangkan konsep keaslian dan baru (*originality and new*) dalam ekspresi.

Kerangka konseptual Romantik inilah yang dicabar oleh Zimer sebagai konsep rekaan dan palsu (*fictitious*). Dengan tidak sesekali menafikan peranan dan usaha individu karyawan terhadap karyanya, Zimer berpendapat seakan mustahil untuk seorang karyawan berkarya tanpa sokongan dan sumbangan masyarakat awam dalam bentuk 'bahan mentah' (*raw materials*) yang bukan sahaja idea dan konsep, bahkan termasuk juga ekspresi yang boleh dihaikcipta (*copyrightable expressions*). Malah seorang karyawan akan sentiasa melalui proses penyerapan (*absorbing*), penghimpunan (*assembling*), penterjemahan (*translating*), penambahan (*adding*), dan pengepresian (*expressing*) dalam berkarya.

Dengan kata lain, setiap karya berhakcipta adalah seperti bangunan yang bahan-bahan binaannya adalah daripada sumbangan masyarakat, dan karyawan adalah sekadar penyusun (*architect*) kepada karya tersebut. Oleh yang demikian, secara logiknya, seorang penyusun itu tidak layak mendapat hak eksklusif, dalam masa yang sama tidak boleh juga dinafikan haknya atas usaha menyusun bahan-bahan tersebut.

Beliau seterusnya membuktikan bahawa pendekatan binaan sosial ini tidak asing dalam epistemologi (*theory of knowledge*) Barat, malah disokong kuat oleh beberapa tulisan John Locke sendiri, yang malangnya tidak mendapat perhatian wajar oleh cendekiawan hak cipta. Melalui karyanya *Essay Concerning Human Understanding*, Locke menafikan dengan keras bahawa ilmu bersifat semula jadi (*innateness nature of knowledge*). Malah beliau dengan yakin menyatakan bahawa ilmu, tanpa pengecualian, adalah bersandarkan kepada pengalaman (*experience*). Oleh yang demikian, interaksi seorang individu dengan peristiwa sosial (*social events*) dan proses kebudayaan yang melahirkan pengalaman, bakal membentuk 'bahan mentah' untuk dijadikan aset dalam berkarya. Maka, yang membezakan idea dan ekspresi hanyalah sekadar '*simple idea*' dan '*complex idea*', yang mana usaha (*labour*) untuk menghasilkan '*complex idea*' haruslah diberikan ganjaran (*incentives*) sewajarnya, dan dalam masa yang sama, tidak menafikan peranan masyarakat dalam membekalkan 'pengalaman' untuk para karyawan. Untuk mengukuhkan lagi kenyataan ini, Zimer memberikan contoh kebergantungan tiga karyawan Barat terkemuka terhadap masyarakat; Shakespeare, Mozart, dan Picasso.

Masyarakat sebagai pengarang bersama

Walaupun tidak semua cendekiawan hak cipta menafikan peranan masyarakat dalam konteks keinstitusian hak cipta, namun pada pendapat Zimer, tidak terdapat satu pun konsep yang memberi ganjaran kepada masyarakat awam atas sumbangan mereka dalam setiap karya berhakcipta. Hal ini mungkin disebabkan kerana kesukaran untuk membuktikan bahawa masyarakat memenuhi syarat-

syarat untuk menjadi ‘pengarang bersama’ (*joint author*).

Oleh yang demikian, Zimer telah menganalisis beberapa kes undang-undang yang menyatakan elemen-elemen untuk melayakan seseorang individu untuk menjadi pengarang bersama dalam suatu karya berhakcipta. Zimer mendapati bahawa, masyarakat mampu memenuhi semua elemen tersebut, dalam setiap bidangkuasa walaupun dengan ujian yang paling ketat (*at the most stringent test*). Antara elemen yang perlu dipenuhi bagi melayakan seseorang itu menjadi pengarang bersama adalah kerjasama (*collaboration*) dan sumbangan (*contribution*), berkongsi niat (*shared intention*), dan keizinan (*consent*).

i) Kerjasama dan sumbangan

Selain daripada perbincangan sumbangan masyarakat terhadap karya-karya berhakcipta seperti di atas, Zimer juga merujuk kes undang-undang yang utama berkaitan syarat kerjasama dan sumbangan. Beliau merujuk kepada penghakiman Laddie J dalam kes *Cala Homes (South) Ltd v Alfred McAlpine Homes East Ltd* [1995] FSR 818, yang memperluas makna kerjasama dan sumbangan;

“ In my view, to have regard merely to who pushed the pen is too narrow a view of authorship. What is protected by copyright in a drawing or a literary work is more than just the skill of making marks on paper or some other medium. It is both the words or lines and the skill and effort involved in creating, selecting or gathering together the detailed concepts, data or emotions which those words or lines have fixed in some tangible form which is protected. It is wrong to think that only the person who carries out the mechanical act of fixation is an author. There may well be skill and expertise in drawing clearly and well but that does not mean that it is only that skill and expertise which is relevant. ”

Malah, dalam kes *Levy v Rutley* (1871) LR 6 CP 523, kes terawal berkaitan kepengarangan bersama, Byles J berpendapat kuantiti sumbangan tidak memainkan peranan dalam penentuan hak milik bersama. Walaupun seorang pengarang hanya memberikan sumbangan yang kecil, ia telah melayakannya untuk dikatakan sebagai pengarang bersama.

ii) Berkongsi niat

Walaupun undang-undang English tidak meletakkan syarat ini sebagai syarat wajib, seperti dalam kes *Beckingham v Hodgens* [2004] 6 ECDR 46, namun sebaliknya dalam bidangkuasa Amerika Syarikat dan Canada. Berkaitan niat, Zimer berpendapat bahawa masyarakat mampu untuk menyatakan ‘niat’ mereka melalui suara ramai yang membentuk budaya, lebih-lebih lagi pada zaman demokrasi yang mudah menampilkan cita-cita masyarakat secara kolektif, seperti kemahuan bersama untuk mencapai kestabilan ekonomi, politik dan sosial dalam sesebuah negara. Persetujuan mereka dalam mempertahankan undang-undang hak cipta selama beratus tahun ini juga merupakan salah satu contoh dalam mempertahankan undang-undang yang baik untuk meningkatkan ilmu pengetahuan melalui karya-karya berhakcipta.

iii) Keizinan

Undang-undang English menjadikan keizinan sebagai salah satu elemen, namun tidak dalam undang-undang Amerika Syarikat. Elemen ini bermaksud pengarang bersama tidak boleh

melakukan sebarang perlakuan yang dilarang, seperti penghasilan semula (*reproduction*) karya berhakcipta bersama, tanpa kebenaran pihak yang satu lagi. Elemen ini diperakui dalam kes *Cescinsky v George Routledge* [1916] 2 KB 325. Menurut hakim dalam kes ini, jika elemen keizinan ini diketepikan, undang-undang akan meletakkan nasib salah seorang pengarang atas belas kasihan (*mercy*) pengarang bersama yang satu lagi, seterusnya akan menjejaskan nilai karya berhakcipta tersebut.

Pada pendapat Zimer, elemen ini bermasalah untuk diaplikasikan dalam konteks masyarakat sebagai pengarang bersama, lebih-lebih lagi masyarakat yang perlu menanggung kos penghasilan semula karya tersebut. Namun, ia tetap tidak boleh diketepikan sama sekali, kerana jika keizinan tidak diberikan oleh masyarakat, penghasilan akan terbantut seterusnya mengurangkan produk kebudayaan sesuatu masyarakat. Oleh yang demikian, Zimer mencadangkan agar suatu perubahan dalam sistem ganjaran kepada sumbangan masyarakat dalam karya berhakcipta dilakukan.

Zimer menyenaraikan beberapa alternatif kepada sistem hak cipta sedia ada, namun yang paling baik pada beliau adalah dengan sistem pembaharuan jangka masa perlindungan (*renewable copyright term*) selama lima tahun bagi setiap tempoh pembaharuan bagi pihak karyawan, dan sebagai ganti pengecualian dalam fair dealings secara senarai terbuka (*open-ended list*) bagi pihak masyarakat umum.

KESESUAIAN MODEL 'PUBLIC JOINT-AUTHORSHIP' DENGAN ISLAM

Bahagian ini akan menganalisis ciri-ciri utama dalam model 'public joint-authorship' yang dikemukakan di atas, menurut perspektif Islam, dengan menggunakan kaedah *al-Masalih al-Mursalah*. Dengan kata lain, bahagian ini akan menentukan samada model tersebut mampu mencapai kepentingan umum (*maslahah*) menurut perspektif Islam. Kaedah ini wajar digunakan memandangkan tiada dalil jelas (*express textual evidence*) dalam sumber utama Islam berkaitan hak cipta, tidak kira dari sudut konseptual mahupun institusinya.

Tidak disangkal, Zimer secara konsisten dan yakin mengatakan bahawa model yang dicadangkan itu boleh mencapai keseimbangan semula antara kawalan dan akses. Namun, analisis di bahagian ini tetap relevan memandangkan konsep kepentingan umum antara Islam dan Barat adalah berbeza. Contohnya, konsep kepentingan umum Barat dibangunkan menurut suara majoriti dan mengangkat peranan masyarakat dan negara melebihi peranan agama. Berbeza dengan Islam, konsep kepentingan umum adalah berpandukan kepada agama, dan tidak boleh terlepas dari tujuan-tujuan beragama (*maqasid al-Syariah*) itu sendiri, iaitu untuk memelihara agama (*din*), nyawa (*nafs*), akal (*'aql*), keturunan (*nasb*), dan harta (*mal*), malah tujuan-tujuan ini wajib mengikut peringkat keutamaannya.

Dua ciri utama yang telah dinyatakan, dengan mengambil contoh bagi setiap peringkat, konseptual dan institusi. Pada peringkat konseptual, model tersebut mencadangkan reformasi pendekatan terhadap karya hak cipta iaitu pendekatan binaan sosial (*social construction approach*). Pada peringkat institusi pula, model ini mencadangkan masyarakat diiktiraf sebagai pengarang bersama. Bahagian ini akan membincangkan kedua-dua ciri ini, dengan menfokuskan masing-masing kepada analisis kepentingan umum (*maslahah*) dalam memelihara akal dan memelihara harta.

Pendekatan binaan sosial dan kepentingan pemeliharaan akal

Memandangkan subjek utama hak cipta secara umum ialah ilmu pengetahuan, samada idea atau ekspresi, maka fokus analisis akan menjurus kepada kepentingan memelihara akal. Sukar untuk dipersetujui jika tujuan memelihara akal ini dihadkan hanya kepada penanda aras akses pendidikan semata, tanpa menolak kewajarannya, tetapi lebih penting lagi adalah memelihara saluran ilmu dalam Islam. Jika saluran ilmu tidak dipelihara dengan betul, ia bakal menatijahkan kekeliruan dan kesilapan.

Hujah menyokong pendapat ini adalah seperti tindakan di mana Saidina Uthman mengambil keputusan untuk melupuskan kesemua teks al-Quran yang tidak disahkan, dan hanya menyebarkan teks yang telah disahkan. Hal ini bagi memelihara sumber ilmu yang benar (al-Quran) seterusnya untuk mengelak umat daripada kekeliruan dan perpecahan. Kepentingan memelihara saluran ilmu ini juga jelas terpancar dalam manuskrip tertua Melayu yang diketahui yang menterjemahkan kitab 'Aqa'id al-Nasafi, sebuah kitab utama dalam ilmu aqidah yang mana pada bahagian awal kitab tersebut telah membincangkan tentang ilmu dan salurannya. Hal ini memandangkan Islam adalah agama yang bersandarkan ilmu, yang mana kegagalan memelihara saluran ini bukan sahaja merosakan ilmu pengetahuan, malah bakal merosakan agama (al-Attas, 1988).

Menurut Tan Sri Professor Dr. Syed Muhammad Naquib al-Attas, saluran ilmu dalam Islam adalah pancaindera, akal fikiran sihat, berita yang benar dan intuisi (al-Attas, 1995). Berkaitan dengan pengalaman sebagai saluran ilmu pengetahuan, Wan Mohd Nor Wan Daud (2005) merumuskan pandangan al-Attas sebagai;

“Al-Attas, yang dalam hal ini sependapat dengan Iqbal, mengatakan bahawa Islam tidak pernah mengecilkan peranan indera, yang pada dasarnya merupakan saluran yang sangat penting dalam pencapaian ilmu pengetahuan tentang realiti empiris. Bahkan, al-Attas menganggap indera sebagai instrumen pokok bagi jiwa dalam mengetahui aspek-aspek tertentu daripada sifat dan nama Allah s.w.t, persis seperti yang telah dilakukan al-Ghazali 800 tahun yang lalu. Al-Attas telah melakukan penelitian yang mendalam bahawa istilah, dalam bahasa Melayu pengalaman yang diambil daripada bahasa Arab, ‘alam, ertinya alam semesta, dan ilm ertinya ilmu pengetahuan, secara langsung menunjukkan bahawa mengalami kehidupan alam ini adalah sama ertinya dengan memiliki ilmu pengetahuan tentang alam, iaitu pengilmuan.”

‘Mengalami kehidupan alam’ seperti yang disebut di atas antara lain berkaitan kehidupan bermasyarakat. Seperti yang diujahkan oleh Alparslan Acikgence (2014), sesuatu bidang ilmu dalam Islam yang seterusnya membentuk tradisi keilmuan Islam, adalah produk hasil proses sejarah yang tidak terlepas daripada konteks sosial tertentu.

Pendekatan binaan sosial yang dikemukakan Zimer terhadap karya-karya berhakcipta adalah berpotensi bagi menjaga salah satu saluran ilmu iaitu pancaindera atau pengalaman. Sesuatu bidang dan tradisi ilmu dalam Islam tidak muncul dalam keadaan vakum, malah sangat bergantung kepada pengalaman bermasyarakat, apatah lagi produk hak cipta yang ditulis atau diekspres pada mana-mana medium. Dalam memelihara saluran tersebut, pengiktirafan dan penghargaan yang sewajarnya haruslah diberikan, dan tidak boleh dinafikan sama sekali.

Namun, saluran ilmu dalam Islam tidak terbatas kepada pancaindera atau pengalaman

semata, seperti mana yang difahami Locke, tetapi termasuk akal fikiran sihat, berita yang benar dan intuisi. Di peringkat ini, berbeza dengan pendapat dengan Zimer dalam menghadkan pendekatan binaan karya-karya berhakcipta hanya kepada faktor sosial, ia harus diluaskan bagi mencakupi seluruh saluran tadi. Dengan kata lain, pendekatan yang lebih sesuai dengan Islam ialah pendekatan binaan agama (religious construction approach) terhadap karya-karya berhakcipta. Dengan itu, bukan sekadar sumbangan masyarakat diberi pengiktirafan dan penghargaan, malah peranan dan tujuan agama juga diambil kira dalam karya-karya berhakcipta.

Kebergantungan karyawan kepada agama dalam berkarya bukanlah konsep yang asing dalam Islam. Seperti yang diperjuangkan oleh Mohd Affandi Hassan (2014) dalam Gagasan Persuratan Baru beliau, kesusasteraan Melayu (atau lebih tepat persuratan Melayu) wajib diasaskan kepada ilmu yang benar dan bukan semata-mata emosi pengarang. Beliau menulis bahawa persuratan Melayu adalah;

“...persuratan yang diasaskan kepada ilmu yang benar, yang dikembangkan melalui wacana (bukan cerita melulu, walaupun cerita tidak diabaikan sama sekali), kerana yang dituju ialah kebaikan dari segi ajarannya, atau kebijaksanaan. Seperti yang diceritakan oleh al-Quran tentang Nabi Yusuf a.s., walaupun baginda dibuang ke dalam telaga, dijual dengan harga yang sangat murah, digoda oleh perempuan cantik, kemudian dijadikan penguasa di Mesir, dipertemukan dengan ayahanda baginda dan adik beradiknya, dijadikan saudaranya yang melakukan kejahatan terhadapnya menceritakan sendiri kejahatan mereka dan memohon maaf, dan dimaafkan, kita lihat betapa manusia diajar menjadi bijaksana, kerana yang ditunjukkan cerita ini ialah akal yang sihat, bukan emosi manusia. Mengapa kisah ini tidak boleh dijadikan panduan untuk menulis karya kreatif?”

al-Attas (2015) juga menyebut;

“Jadi perubahan demikian (perkembangan kesusasteraan) itu sedia dianjurkan, asalkan dia (kesusasteraan Islam) berasas pada cita-rasa asli kebudayaan Islam; asalkan dia timbul dari diri asli si Muslim yang sedar akan keperluan hasrat masyarakatnya; asalkan jangan dia tiruan dari sumber asing tanpa timbang rasa keadaan sendiri; asalkan jangan dia itu sumbang berbunyi palsu tiada kena pada hakikatnya....Oleh kerana Islam itu kenyataan Tanzil, maka dia sudah sempurna lengkap tertubuh kukuh dalam sejarah kehidupan insan; dan nilai-nilai hidup serta dasarnya, yang darinya terpancang hakikat hidup kita, telah pun ditetapkan sehingga menerapkan padanya sifat keabadian. Dengan itu maka segala nilai lain yang mesra dalam kehidupan harus diselaraskan dengan nilai-nilai dasar Islam itu....Sanya sebenarnya, kesusasteraan itu bagai badan yang membantu melahirkan cita-rasa insani dari tubuh kesenian dengan peralatan halus bahasa murni.”

Adalah demi masalah umat dalam memelihara akal, saluran-saluran ilmu ini perlu dijaga dengan seadilnya. Ia boleh dilakukan, dalam konteks hak cipta, dengan meletakkan saluran-saluran ini pada tempatnya yang sesuai, iaitu dengan tidak menjadikan ilmu sebagai salah satu bahan untuk dimonopoli menerusi helah ‘ekspresi’ dan karyawan berlagak seperti penyumbang tunggal (*sole contributor*) dalam karya-karya berhakcipta.

Masyarakat Muslim sebagai pengarang bersama

Untuk peringkat kedua, analisis dibuat berdasarkan kepentingan umum (*maslahah*) dalam memelihara harta. Menurut Zimer, masyarakat layak untuk menjadi pengarang bersama kerana, secara perbandingan, mampu memenuhi elemen-elemen yang telah dinyatakan.

Bersandarkan cadangan Zimer tersebut, secara umum, masyarakat Muslim layak menjadi pengarang bersama dalam setiap karya-karya berhakcipta bukan sahaja kerana kebergantungan penuh karyawan terhadap pengalaman bermasyarakat dalam penghasilan karyanya seperti yang dibincangkan di atas, malah 'agama' juga merupakan sumber utamanya. Namun masyarakat Muslim adalah terbatas dalam bekerjasama dan menyumbang, berkongsi niat, dan memberi keizinan dalam karya-karya yang bertentangan dengan Islam. Dengan kata lain, masyarakat Muslim tidak layak diberikan hak milik bersama dalam jenis karya-karya tersebut.

KESIMPULAN

Sebagai kesimpulan, wajar ditekankan dan diulang di sini bahawa, secara umum, model '*public joint-authorship*' tidaklah menafikan hak karyawan terhadap karya-karya mereka, hak moral mahupun hak ekonomi. Yang menjadi fokus perdebatan hanyalah berkaitan hak eksklusif karyawan yang semakin bertambah melalui undang-undang, dengan kata lain perlindungan hak cipta yang semakin ketat, seterusnya mengehadkan akses masyarakat. Model tersebut cuba mereformasi undang-undang hak cipta, bukan sekadar diperingkat institusi, tetapi juga diperingkat konseptual. Pada peringkat konseptual, model ini mencadangkan reformasi pendekatan terhadap karya hak cipta iaitu pendekatan binaan sosial. Pada peringkat institusi pula, model ini mencadangkan masyarakat diiktiraf sebagai pengarang bersama.

Memandangkan masyarakat Muslim juga terkesan dengan konsep dan institusi hak cipta, suatu pandangan menurut perspektif Islam berkaitanya amatlah diperlukan. Memandangkan kaedah *al-Masalih al-Mursalah* merupakan kaedah terbaik dalam mengemudi syariah Islamiyyah menongkah cabaran perubahan sosial yang semakin pesat akibat perkembangan teknologi dan globalisasi, penilaian kepada sebarang alternatif hak cipta haruslah dibuat dengan juga menggunakan kaedah tersebut.

Oleh yang demikian, dengan mempertimbangkan kepentingan umum menurut perspektif Islam, secara umum, jika model *public joint-authorship* ini dilaksanakan, ia mampu menjaga kepentingan umum dari sudut menjaga akal dan harta. Walaupun begitu, disebabkan pandangan alam yang berbeza yang memberi kesan kepada perbezaan epistemologi, bukan sekadar peranan masyarakat sahaja harus dititik beratkan, malah peranan saluran-saluran ilmu lain turut wajib dijaga dalam Islam.

RUJUKAN

- al-Attas, Syed Muhammad Naquib. 2015. *Himpunan Risalah*. Kuala Lumpur: IBFIM.
1978. *Islam and Secularism*, Kuala Lumpur: Muslim Youth Movement of Malaysia (ABIM).
1995. *Prolegomena to the Metaphysics of Islam : An Exposition of the Fundamental Elements of the Worldview of Islam*. Kuala Lumpur: International Institute of Islamic Thought and Civilisation.

1988. *The Oldest Known Malay Manuscript : A 16th Century Malay Translation of the 'Aqa'id of al-Nasafi*. Kuala Lumpur: Jabatan Penerbitan Universiti Malaya.
- Abdul Ghani Azmi, Ida Madieha. 2004. The Philosophy of Intellectual Property Rights over Ideas in Cyberspace : A Comparative Analysis between the Western Jurisprudence and the Shari'ah. *Arab Law Quarterly* 19(1/4): 191-207.
- Abdul Ghani Azmi, Ida Madieha & Rokiah Alavi. 2017. 'In search for support for the extension of copyright term under the Trans-Pacific Partnership Agreement: A preliminary study of the Malaysian music industry', *Journal of International Trade Law and Policy* 16(1): 34-48.
- Alparslan Acikgenc. 2014. *Islamic Scientific Tradition in History*. Kuala Lumpur: Penerbit IKIM.
- Davies, Gillian. 2002. *Copyright and the Public Interest*. London: Sweet & Maxwell.
- Elmahjub, Ezieddin Mustafa. 2014. Protection of Intellectual Property in Islamic Shari'a and the Development of the Libyan Intellectual Property System. Tesis Ph.D, Queensland University of Technology, Australia.
- Hassan, Mohd Affandi et. al. 2014. *Gagasan Persuratan Baru*. Edisi Kedua. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Jamar, Steven. 1992. The Protection of Intellectual Property under Islamic Law. *Cap. U. L. Rev.* 21: 1090.
- Garon, Jon M. 2003. Normative Copyright : A Conceptual Framework for Copyright Philosophy and Ethics. *Cornell L. Rev.* 88: 1278 -1360.
- Maskus, Keith E. & Reichman, Jerome H.. 2004. The Globalization of Private Knowledge Goods and the Privatization of Global Public Goods. *Journal of International Economic Law* 7(2): 279-320.
- Naser, M. A. Naser & Muhaisen, W. H. 2009. 'Intellectual Property: An Islamic Perspective'. *J. Copyright Soc'y U.S.A.* 56: 571.
- Price, David. 2007. *The Development of Intellectual Property Regimes in the Arabian Gulf States : Infidels at the Gates*. London: Routledge-Cavendish.
- Ramello, Giovanni B.. 2005. Private Appropriability and sharing of knowledge: convergence or contradiction? The opposite tragedy of the creative commons. Dalam Lisa N. Takeyama et. al. (ed), *Development in the Economics of Copyright : Research and Analysis*, pp 120-121. Cheltenham, UK: Edward Elgar.
- Wan Ahmad, Wan Azhar. 2003. *Public Interests (al-Masalih al-Mursalah) in Islamic Jurisprudence : An Analysis of the Concept in the Shafi'i School*, Kuala Lumpur : International Institute of Islamic Thought and Civilisation (ISTAC).
- Wan Ahmad, Wan Azhar. 2017. *Imam al-Haramayn al-Juwayni on the Symbiosis between Theology and Legal Theory*, Putrajaya: Islamic and Strategic Studies Institute Berhad.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2005. *Falsafah dan Amalan Pendidikan Islam Syed M. Naquib al-Attas : Satu Huraian Konsep Asli Islamisasi* Kuala Lumpur: Penerbit Universiti Malaya.
- Zimer, Lior. 2005. The Idea of Public Joint-Authorship in Copyright. Tesis Ph.D, York University, Canada.